

## I. Vorlage

- zur Beschlussfassung  
 als Bericht

Gremium

Sitzungsteil

Datum

	bisherige Beratungsfolge	Sitzungstermin	Abstimmungsergebnis				
			einst.	mit Mehrheit		Ja-Stimmen	Nein-Stimmen
				angen.	abgel.		
1	Bau- und Werkausschuss	16.07.2008					
2							
3							

### **Betreff**

**„Stadt- und Ortsteile mit besonderem Entwicklungsbedarf - die Soziale Stadt“;  
 Interkulturelle Gärten: Bedachungen und Dachentwässerung**

Zum Schreiben/Zur Vorlage der Verwaltung vom  
 04.07.2008

Anlagen  
 Plan  
 Ansicht Pavillon (Foto)

### **Beschlussvorschlag**

1. Den Ausführungen der Verwaltung wird beigetreten.
2. Pavillon und Versorgungsgebäude sollen gem. Vorschlag der Verwaltung mit einer Titanzinkblechdeckung sowie einer Entwässerungsanlage mit Wasserspeicher versehen werden.
3. Der Beschluss ergeht vorbehaltlich der Bewilligung entsprechender Zuwendungen zugunsten der Stadt Fürth.

### **Sachverhalt:**

Die Interkulturellen Gärten wurden im Rahmen des Programms „Stadt und Ortsteile mit besonderem Entwicklungsbedarf – die Soziale Stadt“ hergestellt und der multikulturellen Nutzergemeinschaft für einen integrativen gärtnerischen Betrieb überlassen. Die Herstellung der Anlagen erfolgte durch Beschäftigte der bei ELAN angesiedelten Qualifizierungsmaßnahme FROG.

Für die Unterbringung von Geräten sowie als zentraler Anlauf- und Kommunikationsort wurde ein achteckiger Pavillon (= Versammlungsraum) sowie ein Wirtschaftsgebäude (=Versorgungsraum) geschaffen, deren Dächer (provisorisch) mit Dachpappe gegen Witterungseinflüsse geschützt sind.

Sowohl Bürger als auch Verwaltung sind der Auffassung, dass die bestehende Eindeckung mit bituminösen Dichtungsbahnen dem Standart sowie dem urbanen Charakter des Umfeldes in keinsten Weise gerecht wird und einen deutlichen gestalterischen Mangel – insbesondere auch im Hinblick auf die neugeschaffene Uferpromenade – darstellt.

Seitens des Baureferates wird in Abstimmung mit der Nutzergemeinschaft die Eindeckung des Pavillons sowie des Wirtschaftsgebäudes in Titanzinkblech favorisiert. Bei der Eindeckung des Pavillons wird das Dach im Bereich der Sparren geschlossen, die Mittelöffnung bleibt erhalten.

Aufgrund der Vergrößerung der Dachfläche durch die Einblechung des gesamten Daches des Pavillons wird eine zusätzliche Dachentwässerung erforderlich, die auf Wunsch der Nutzer in eine Zisterne münden soll, um den Gedanken der Regen- und Brauchwassernutzung Rechnung zu tragen. Die Kosten der Maßnahmen gliedern sich nach der Kostenberechnung des Ingenieurbüros Schatz wie folgt:

Interkulturelle Gärten: Bedachungen inkl. Entwässerung

Stat. Ertüchtigung Pavillon	2.400 €
Einblechung Pavillon	13.500 €
Bodenantrag Grundleitung	1.200 €
Erdaushub Zisterne (inkl. Wasserhaltung)	ca 5.000 €
Entsorgung Aushub	2.380 €
Sandverfüllung Zisterne	550 €
Bodenplatte Zisterne (Auftrieb)	780 €
Leitungen	800 €
Zisterne- Lieferung, Einbau	1.200 €
Zisterne	3.200 €
Versorgungsgebäude	4.725 €
Planung	2.930 €
<b>Summe</b>	<b>38.665 €</b>
19 %	6.396 €
<b>Brutto</b>	<b>45.061 €</b>

Durch einen Privatmann wurde ein Zuschuss i.H.v. 4.000 € zugesagt, wenn die Maßnahmen noch 2008 erfolgen, die Grabungsarbeiten für die Zisterne erfolgen nach Möglichkeit (und Zumutbarkeit) durch die Gartengemeinschaft.

Die Kosten der Bedachungen sowie der Entwässerung können zur Förderung aus dem Programm „Stadt und Ortsteile mit besonderem Entwicklungsbedarf – die Soziale Stadt“ gemeldet werden, Vorgespräche mit der Regierung von Mittelfranken wurden bereits geführt.

Finanzielle Auswirkungen		jährliche Folgekosten	
<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja
Gesamtkosten 45.061,- €		€	
Veranschlagung im Haushalt			
<input type="checkbox"/> nein	<input checked="" type="checkbox"/> ja	bei Hst. 6108.9410	Budget-Nr. im <input checked="" type="checkbox"/> Vvhh <input checked="" type="checkbox"/> Vmhh
wenn nein, Deckungsvorschlag:			
Zustimmung der Käm		Beteiligte Dienststellen:	
liegt vor:		RA <input type="checkbox"/> RpA <input type="checkbox"/> weitere: <input type="checkbox"/>	
Beteiligung der Pflegerin/des Pflegers erforderlich:		<input checked="" type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	
Falls ja: Pflegerin/Pfleger wurde beteiligt		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	

- II. Abdruck an: GWF
- III. POA/SD zur Versendung mit der Tagesordnung
- IV. BvA m. d. B. um Beteiligung von Frau StRin v. Wittke (Stadtbildpflegerin)

Fürth, 04.07.2008

---

Unterschrift des Referenten

Sachbearbeiter/in: Herr Kunz	Tel.: 3341
---------------------------------	---------------